



Il bilancio 2018

1. Attivi

	Bilancio al 31.12.2018 CHF	Bilancio al 31.12.2017 CHF
ATTIVO CIRCOLANTE		
1.1 Liquidità		
Cassa	19 145.48	36 552.69
Conti correnti postali	538 619.80	354 600.13
Banche	11 021 919.68	14 086 202.90
Totale liquidità	11 579 684.96	14 477 355.72
1.2 Crediti		
1.2.1 Crediti derivanti da vendite e prestazioni	1 718 622.02	1 215 359.83
1.2.2 Altri crediti a breve termine		
Prestazioni di garanzia, anticipi	0.00	14 184.50
Enti pubblici	343 159.88	392 461.14
Totale crediti	2 061 781.90	1 622 005.47
1.3 Stock e lavori in corso		
Stock e lavori in corso	111 287.00	140 610.80
Totale stock e lavori in corso	111 287.00	140 610.80
1.4 Ratei e risconti attivi		
Voci dei ratei e risconti attivi	2 016 568.31	2 178 569.22
Anticipazioni	1 399 994.25	1 453 784.00
Totale ratei e risconti attivi	3 416 562.56	3 632 353.22
TOTALE VOCI DEI RATEI E RISCONTI ATTIVI	17 169 316.42	19 872 325.21
ATTIVO FISSO		
1.5 Investimenti finanziari – crediti a lungo termine nei confronti di terzi	246 299.10	384 484.62
1.6 Partecipazioni	1 226 504.00	1 226 504.00
1.7 Immobilizzazioni mobili		
Mobilia, arredamenti, installazioni	86 651.17	127 004.88
Impianti informatici	416 266.05	471 611.96
Infrastruttura esposizioni	607 858.45	400 034.50
Totale immobilizzazioni mobili	1 110 775.67	998 651.34
1.8 Immobilizzazioni immobili		
Immobile d'esercizio	6 092 284.11	6 300 409.11
1.9 Immobilizzazioni immateriali	3 390 450.06	1 235 724.00
TOTALE ATTIVO FISSO	12 066 312.94	10 145 773.07
TOTALE ATTIVI	29 235 629.36	30 018 098.28



Il bilancio 2018

2. Passivi

	Bilancio al 31.12.2018 CHF	Bilancio al 31.12.2017 CHF
CAPITALE DI TERZI		
2.1 Capitale di terzi a breve termine		
2.1.1 Passività da forniture e prestazioni	7 097 449.21	7 000 403.99
2.1.2 Altre passività a breve termine		
Enti pubblici	541 294.11	766 413.34
Terzi	1 410 892.00	1 526 096.81
Istituti di previdenza professionale	262 888.38	267 949.87
Totale altre passività a breve termine	2 215 074.49	2 560 460.02
2.1.3 Ratei e risconti passivi/accantonamenti a breve termine		
Ratei e risconti passivi	1 594 245.40	1 627 541.00
Accantonamenti per il personale	813 571.02	841 213.88
Attività di marketing anno seguente	3 215 918.00	4 103 352.00
Totale ratei e risconti passivi/accantonamenti a breve termine	5 623 734.42	6 572 106.88
TOTALE CAPITALE DI TERZI A BREVE TERMINE	14 936 258.12	16 132 970.89
2.2 Capitale di terzi a lungo termine		
2.2.1 Altre passività a lungo termine (immobile Parigi)	4 186 664.83	4 256 735.68
2.2.2 Accantonamenti a lungo termine		
Impianti informatici	312 100.00	312 100.00
Riattamento immobile Parigi	200 000.00	200 000.00
Trasformazione locali locati / mobilia	1 500 000.00	1 200 000.00
Altri	2 057 465.71	2 022 337.06
Eventi straordinari destinazione Svizzera	3 500 000.00	3 000 000.00
Accantonamenti previdenziali e TFR a norma di legge	803 370.86	1 199 467.84
Totale accantonamenti a lungo termine	8 372 936.57	7 933 904.90
TOTALE CAPITALE DI TERZI A LUNGO TERMINE	12 559 601.40	12 190 640.58
FONDI PROPRI		
2.3 Capitale in data 1.1.2018/2017	1 694 486.81	1 686 395.45
Costi inferiori	45 283.03	8 091.36
TOTALE FONDI PROPRI	1 739 769.84	1 694 486.81
TOTALE PASSIVI	29 235 629.36	30 018 098.28



Il conto economico 2018

	Budget 2018 CHF	Consuntivo 2018 CHF	Consuntivo 2017 CHF
RICAVI NETTI			
3.1 Quote dei membri			
Confederazione Svizzera	-52 144 000	-52 144 200.00	-53 208 500.00
Consiglio svizzero del turismo	-995 000	-905 000.00	-850 000.00
Membri (cantoni, comuni, organizzazioni turistiche, industrie interessate al turismo, società, organizzazioni)	-1 612 000	-1 574 674.00	-1 601 724.00
Totale quote dei membri	-54 751 000	-54 623 874.00	-55 660 224.00
3.2 Proventi diversi	-204 000	-202 094.61	-278 460.48
3.3 Prestazioni fatturate a terzi			
Proventi da spese per il personale fatturate a terzi	-1 108 000	-1 075 734.46	-930 136.54
Proventi da spese d'esercizio fatturate a terzi	-185 000	-190 393.89	-169 179.92
Totale prestazioni fatturate a terzi	-1 293 000	-1 266 128.35	-1 099 316.46
TOTALE RICAVI D'ESERCIZIO	-56 248 000	-56 092 096.96	-57 038 000.94
PROVENTI DI MARKETING			
3.4 Sponsorship marketing	-7 429 000	-8 235 086.70	-8 009 015.00
3.5 Altri proventi di marketing	-28 800 000	-26 446 413.38	-27 241 034.30
TOTALE PROVENTI DI MARKETING	-36 229 000	-34 681 500.08	-35 250 049.30
TOTALE RICAVI	-92 477 000	-90 773 597.04	-92 288 050.24
SPESE DI MARKETING			
4.1 Spese derivanti dal marketing	59 577 000	57 296 706.18	59 271 452.60
Accumulo (+) / prelevamento (-) fondo eventi straordinari dest. Svizzera	0	500 000.00	0.00
TOTALE SPESE DERIVANTI DAL MARKETING	59 577 000	57 796 706.18	59 271 452.60
SPESE PER IL PERSONALE			
4.2 Spese per il personale			
Salari	23 045 000	22 672 773.23	23 080 951.39
Oneri sociali	4 235 000	4 337 399.53	4 351 811.08
Formazione e perfezionamento professionale	235 000	239 102.23	250 719.50
Trasferimenti / reclutamento di personale	268 000	295 881.23	364 474.47
Vacanze / ore supplementari non compensate (aggiustamento)	0	-27 642.86	-72 616.68
Spese di viaggio e di rappresentanza	268 000	210 733.00	256 480.82
Altre spese per il personale	196 000	186 850.74	180 407.47
TOTALE SPESE PER IL PERSONALE	28 247 000	27 915 097.10	28 412 228.05
ALTRI COSTI D'ESERCIZIO			
4.3 Altri costi d'esercizio			
Spese per locali d'esercizio	2 881 000	3 165 223.69	3 193 927.38
Spese di amministrazione	1 479 000	1 259 229.52	1 380 957.35
Spese generali degli organi	214 000	220 128.98	235 643.16
Altri costi d'esercizio	46 000	40 105.73	51 967.13
TOTALE ALTRI COSTI D'ESERCIZIO	4 620 000	4 684 687.92	4 862 495.02
AMMORTAMENTI E RETTIFICHE DI VALORE SU VOCI DI CAPITALE FISSO			
4.4 Ammortamenti su beni patrimoniali			
Impianti informatici	392 000	382 821.90	323 476.17
Mobili, arredamenti, installazioni	162 000	116 001.45	155 795.19
TOTALE AMMORTAMENTI SULLE IMMOBILIZZAZIONI	554 000	498 823.35	479 271.36
RISULTATO D'ESERCIZIO PRIMA DI INTERESSI E IMPOSTE	521 000	121 717.51	737 396.79
5.0 Proventi finanziari	-103 000	-1 624.76	-246 049.43
5.1 Oneri finanziari	125 000	486 829.23	47 827.55
RISULTATO D'ESERCIZIO PRIMA DI INTERESSI E IMPOSTE	543 000	606 921.98	539 174.91
6.0 Proventi estranei all'esercizio (immobile)	-1 230 000	-1 349 739.19	-1 122 317.39
6.1 Oneri estranei all'esercizio (immobile)	687 000	697 534.18	575 051.12
COSTI MINORI	0	-45 283.03	-8 091.36



Il conto del flusso monetario 2018

	2018
	CHF
FLUSSO MONETARIO DA ATTIVITÀ D'ESERCIZIO	
Costi minori	45 283.03
Ammortamenti (beni patrimoniali mobili)	
Mobili, arredamenti, installazioni	113 409.74
Impianti informatici	482 770.48
Immobilizzazioni immateriali	924 845.25
Stand fieristico	177 043.07
Ammortamenti (beni patrimoniali immobili)	
Immobile Parigi	208 125.00
Variazioni (capitale netto circolante / accantonamenti)	
Aumento crediti	-439 776.43
Diminuzione scorte e lavori iniziati	29 323.80
Diminuzione di voci di ratei e risconti attivi	215 790.66
Diminuzione di passività a breve termine	-248 340.31
Diminuzione di voci di ratei e risconti passivi e accantonamenti a breve termine	-948 372.46
Variazioni (accantonamenti a lungo termine)	
Trasformazione locali locati / mobilia	300 000.00
Aumento eventi straordinari destinazione Svizzera	500 000.00
Riduzione di indennità d'uscita	-396 096.98
Aumento di accantonamenti diversi	35 128.65
TOTALE FLUSSO MONETARIO DA ATTIVITÀ D'ESERCIZIO	999 133.50
FLUSSO MONETARIO DA ATTIVITÀ D'INVESTIMENTO	
Investimenti finanziari	
Crediti a lungo termine nei confronti di terzi	138 185.52
Beni patrimoniali mobili	
Impianti informatici	-427 424.57
Immobilizzazioni immateriali	-3 079 571.31
Mobili, arredamenti, installazioni	-73 056.03
Presenze infrastrutturali	-384 867.02
TOTALE FLUSSO MONETARIO DA ATTIVITÀ D'INVESTIMENTO	-3 826 733.41
FLUSSO MONETARIO DA ATTIVITÀ DI FINANZIAMENTO	
Passività estranee all'esercizio	
Riduzione di passività a lungo termine	-70 070.85
TOTALE FLUSSO MONETARIO DA ATTIVITÀ DI FINANZIAMENTO	-70 070.85
Variazione mezzi di pagamento	-2 897 670.76
EVIDENZA	
Consistenza iniziale di liquidità	14 477 355.72
Consistenza finale di liquidità	11 579 684.96
TOTALE VARIAZIONE MEZZI DI PAGAMENTO	-2 897 670.76



L'allegato al conto annuale 2018

Criteria di presentazione dei conti

La contabilità e i conti di Svizzera Turismo, in quanto ente di diritto pubblico, sono conformi alle prescrizioni dell'art. 957 segg. CO, nonché alle prescrizioni applicabili del diritto in materia di società anonima (art. 662a segg. CO). In conformità all'art. 21 del proprio statuto, Svizzera Turismo risponde delle sue passività unicamente con il proprio patrimonio.

Beni immobili

Le immobilizzazioni materiali vengono messe a bilancio in base ai loro costi d'acquisto o di produzione, al netto dei necessari ammortamenti gestionali.

Per il calcolo delle quote di ammortamento si applicano i seguenti tempi di utilizzo e metodi:

Beni immobili	Tempo di utilizzo	Methodo
Attrezzature e macchine per ufficio	3 anni	lineare
Informatica (hardware & software)	3 anni	lineare
Presenze infrastrutturali	7 anni	lineare
Immobile Parigi	80 anni	lineare

Le detrazioni per presenze marketing infrastrutturali (stand e arredamento fieristici) e hardware per web nonché i costi per il nuovo sito web (MyS.2019) sono esposte sotto la voce «Spese derivanti dal marketing»; anno corrente: CHF 1 199 245 / anno precedente: CHF 498 759.

Crediti da forniture e prestazioni

I crediti da forniture e prestazioni, come pure altri crediti a breve termine, sono iscritti a bilancio in base ai loro valori nominali. A tali valori vengono apportate delle correzioni individuali, con rivalutazione forfettaria della consistenza residua al 5% / 10%.

Posizioni in valute estere

Le posizioni in valute estere sono state valutate secondo i cambi ufficiali dell'amministrazione federale delle contribuzioni.

Azienda

Svizzera Turismo
Tödistr. 7
8027 Zurigo
Ente di diritto pubblico

Impieghi a tempo pieno

Il numero di posti a tempo pieno rientra in una media annuale non superiore ai 250 collaboratori.



L'allegato al conto annuale 2018

	2018 CHF	2017 CHF
Partecipazioni		
STC Switzerland Travel Centre AG Zurigo/Londra – capitale azionario	5 250 000	5 250 000
Quota di partecipazione ST	33%	33%
Swiss Travel System AG, Zurigo – capitale azionario	300 000	300 000
Quota di partecipazione ST	10%	10%
Crediti / debiti verso STC Switzerland Travel Centre AG		
Nel bilancio sono comprese le seguenti voci di attivo / passivo:		
1.2.1 Debitori	47 386	44 133
2.1.1 Creditori	636 235	225 514
Crediti / debiti verso STS Swiss Travel System AG		
Nel bilancio sono comprese le seguenti voci di attivo / passivo:		
1.2.1 Debitori	60 609	16 369
2.1.1 Creditori	0	0
Impegni verso istituti di previdenza professionale		
Impegni a breve termine verso istituti di previdenza professionale in Svizzera e all'estero	262 888	267 950
Impegni di leasing		
Importo totale degli impegni di leasing	17 503	30 356
Liquidazione di riserve occulte		
Liquidazione netta di riserve occulte nell'anno d'esercizio	0	0
Operazioni fuori bilancio		
Valori di rimpiazzo positivi delle operazioni a termine su divise	223 694	315 154
Valori di rimpiazzo negativi delle operazioni a termine su divise	-155 873	0
Volume di contratti	21 994 719	25 641 663
Le operazioni a termine su divise si riferiscono alla copertura in valuta estera (EUR, USD, GBP, AED, CNY, RUB) delle spese messe in preventivo per l'anno successivo		
Limiti di credito		
Limiti di credito sui conti correnti di corrispondenza UBS e CS ciascuno	2 000 000	2 000 000
Conto immobile Parigi		
Proventi immobiliari	1 349 739	1 122 317
Oneri immobiliari	697 534	575 051
di cui ammortamento edificio	208 000	208 000
Risultato da immobile	652 205	547 266
Onorario organo di revisione		
Servizi di revisione	37 500	37 500
Altri servizi	3 500	3 500



La relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo svolto la revisione dell'annesso conto annuale della Svizzera Turismo, costituito da bilancio, conto economico, conto dei flussi di mezzi e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2018.

Responsabilità del Consiglio direttivo

Il Consiglio direttivo è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni legali del Codice delle obbligazioni, art. 957-960. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Consiglio direttivo è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme contabili, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione. Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione. Tali standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende lo svolgimento di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

Giudizio di revisione

A nostro giudizio, il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2018 è conforme alla legge svizzera.

Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio direttivo.

Raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.



Ernst & Young SA

Willy Hofstetter
Perito revisore abilitato
Revisore responsabile

Alessandro Vincenzi
Perito revisore abilitato

Zurigo, 15 marzo 2019